

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

公告

Anúncio

審計署部門為填補人員編制高級技術員組別第一職階二等高級技術員十二缺，經於二零零二年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考試方式進行普通入職開考通告，根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第五十八條的規定，准考人確定名單現已張貼於新口岸宋玉生廣場411-417號“皇朝廣場”二十樓行政暨財政處告示板，以供查閱。

Nos termos do artigo 58.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, torna-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado da Auditoria, sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, edifício Dynasty Plaza, 20.º andar, a lista definitiva dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de doze vagas de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal do Serviço do Comissariado da Auditoria, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2002.

二零零三年三月六日於審計署部門綜合事務局

Direcção de Serviços de Assuntos Genéricos do Serviço do Comissariado da Auditoria, aos 6 de Março de 2003.

局長 區惠華

A Directora dos Serviços, *Au Vai Va*.

(是項刊登費用為 \$852.00)

(Custo desta publicação \$ 852,00)

警察總局

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

公告

Anúncio

警察總局為填補人員編制資訊技術人員組別第一職階二等資訊技術員一缺，經於二零零三年一月二十九日第五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考試方式進行普通入職開考通告，根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單現已張貼於澳門南灣大馬路730至804號，中華廣場十六樓資源管理廳告示板，以供查閱。

Nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor, torna-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncio do Departamento de Gestão de Recursos dos SPU, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 730-804, edifício China Plaza, 16.º andar, Macau, a lista provisória dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso, para o preenchimento de uma vaga de técnico de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, do grupo de pessoal de informática do quadro de pessoal dos Serviços de Polícia Unitários, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 29 de Janeiro de 2003.

二零零三年三月四日於警察總局

Serviços de Polícia Unitários, aos 4 de Março de 2003.

警察總局局長 白英偉

O Comandante-geral, *José Proença Branco*.

(是項刊登費用為 \$852.00)

(Custo desta publicação \$ 852,00)

初級法院

TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE

公告

Anúncio

破產案編號 CFI-001-02-3 號

第三庭

Autos de Declaração de Falência n.º CFI-001-02-3 3.º Juízo

聲請人：信華餐飲娛樂集團有限公司，總行設在澳門友誼大

Requerente: Grupo Grand Taipan, Limitada — Restaurante e Diversões, sociedade por quotas de responsabilidade limita-

馬路澳門置地廣場 23 樓 2302 室。

現公佈，法院於二零零二年六月二十五日對上述案件作出判決，宣告公司住所位於澳門友誼大馬路澳門置地廣場 23 樓 2302 室的信華餐飲娛樂集團有限公司處於破產狀態，債權人提出清償債權要求之期間定為六十日。根據一九九九年《民事訴訟法典》第一千零八十九條規定，上述期間自判決在《澳門特別行政區公報》內公告之日起計算。

二零零三年二月二十八日於初級法院

法官 蕭偉志

(是項刊登費用為 \$1,087.00)

da, com sede em Macau, na Avenida da Amizade, s/n, edifício Macau Landmark, 23.º andar, sala 2302.

Faz-se saber que nos autos acima indicados, foi, por sentença de 25 de Junho de 2002, declarada em estado de falência a Grupo Grand Taipan, Limitada — Restaurante e Diversões, sociedade por quotas de responsabilidade limitada, com sede em Macau, na Avenida da Amizade, s/n, edifício Macau Landmark, 23.º andar, sala 2302, tendo sido fixado em 60 (sessenta) dias, contados da publicação do anúncio a que se refere o artigo 1089.º do C.P.C.M. de 1999, no *Boletim Oficial* da RAEM, o prazo para os credores reclamarem os seus créditos.

Tribunal Judicial de Base, aos 28 de Fevereiro de 2003.

O Juiz, *Mário Augusto Silvestre*.

(Custo desta publicação \$ 1 087,00)

新聞局

公 告

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的规定，將填補新聞局人員編制空缺的下列開考的准考人臨時名單張貼於板樟堂街一號新聞局大樓入口處：

二零零二年十二月十一日第五十期及二零零三年一月十五日第三期《澳門特別行政區公報》第二組公布以考試方式進行的一般入職開考：

第一職階二等高級技術員一缺；

第一職階二等技術員一缺。

二零零三年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審閱方式進行的一般晉升開考：

第一職階主任翻譯一缺；

第一職階特級技術輔導員一缺；

第一職階首席助理技術員一缺；

第一職階一等文員兩缺。

二零零三年三月五日於新聞局

代局長 何慧卿

(是項刊登費用為 \$1,458.00)

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, se encontram afixadas, na entrada do edifício do Gabinete de Comunicação Social (GCS), sito na Rua de S. Domingos, n.º 1, as listas provisórias referentes aos concursos abaixo discriminados, para o preenchimento de lugares do quadro de pessoal do GCS:

Concursos comuns, de ingresso, de prestação de provas, cujos avisos de abertura foram publicados nos *Boletins Oficiais* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 50, II Série, de 11 de Dezembro de 2002, e n.º 3, II Série, de 15 de Janeiro de 2003:

Um lugar de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão; e

Um lugar de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão.

Concursos comuns, de acesso, documentais, cujos avisos de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2003:

Um lugar de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão;

Um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão;

Um lugar de técnico auxiliar principal, 1.º escalão; e

Dois lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão.

Gabinete de Comunicação Social, aos 5 de Março de 2003.

A Directora do Gabinete, substituta, *Ho Wai Heng*.

(Custo desta publicação \$ 1 458,00)

行政暨公職局

名單

行政暨公職局為填補人員編制技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員兩缺，經二零零二年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

1.º 陳佩珊	8.44
2.º 金碧麗	8.34

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經二零零三年二月二十七日行政法務司司長的批示確認）

二零零三年一月二十九日於行政暨公職局

典試委員會：

主席：代處長 Brígida B. Oliveira Machado

委員：代科長 Fernanda Maria Córdova Lao

代科長 莫勵珊

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

行政暨公職局為填補人員編制行政文員職程第一職階二等文員兩缺，經二零零二年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：分

1.º 謝佩敏	8.02
2.º 陳家佩	7.93

按照十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准，並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

（經二零零三年二月二十七日行政法務司司長的批示確認）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Listas

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2002:

Candidatos aprovados: valores

1.º Chan Pui Shan	8,44
2.º Kam Pek Lai	8,34

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 27 de Fevereiro de 2003).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 29 de Janeiro de 2003.

O Júri:

Presidente: Brígida B. Oliveira Machado, chefe de divisão, substituta.

Vogais: Fernanda Maria Córdova Lao, chefe de secção, substituta; e

Mok Lai San, chefe de secção, substituta.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

Classificativa dos candidatos admitidos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de segundo-oficial, 1.º escalão, da carreira de oficial administrativo do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 51, II Série, de 18 de Dezembro de 2002:

Candidatos aprovados: valores

1.º Che Pui Man	8,02
2.º Chan Ka Pui	7,93

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 27 de Fevereiro de 2003).

二零零三年一月二十九日於行政暨公職局

典試委員會：

主席：代處長 Brígida B. Oliveira Machado

委員：代科長 Fernanda Maria Córdova Lao

代科長 莫勵珊

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

本局為填補人員編制翻譯職程第一職階首席翻譯員一缺，經於二零零三年一月二十二日《澳門特別行政區公報》第四期第二組刊登以審查文件方式進行普通的有限制晉升開考公告。現公布應考人得分如下：

合格應考人：分

Cecília Leong Lopes 7.96

按照《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(經二零零三年二月二十七日行政法務司司長批示確認)

二零零三年二月二十一日於行政暨公職局

典試委員會：

主席：杜志文

委員：Manuela Teresa Sousa Aguiar

Lúcia Abrantes dos Santos

(是項刊登費用為 \$1,155.00)

有關本局於二零零三年一月二十二日第四期第二組《澳門特別行政區公報》刊登的公告上公佈的，為填補人員編制內高級資訊技術員職程之第一職階首席高級資訊技術員五缺，以文件審閱、有限制方式進行的一般晉升考試，其准考人評分名單如下：

合格准考人：分

1.º 王穎中 8.67

2.º 區建華 8.57

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 29 de Janeiro de 2003.

O Júri:

Presidente: Brígida B. Oliveira Machado, chefe de divisão, substituta.

Vogais: Fernanda Maria Córdova Lao, chefe de secção, substituta; e

Mok Lai San, chefe de secção, substituta.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2003:

Candidato aprovado: valores

Cecília Leong Lopes 7,96

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 27 de Fevereiro de 2003).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 21 de Fevereiro de 2003.

O Júri:

Presidente: Tou Chi Man.

Vogais: Manuela Teresa Sousa Aguiar; e

Lúcia Abrantes dos Santos.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de informática principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior de informática do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2003:

Candidatos aprovados: valores

1.º Wong Weng Chong 8,67

2.º Ao Kin Va 8,57

合格准考人：	分
3.º António Amílcar da Rocha.....	8.47
4.º 蘇吉祥	8.08
5.º João Baptista Siu, aliás Siu Chong In	7.82

根據一九九八年十二月二十八日第 62/98/M 號法令第一條修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，准考人可在本名單公佈日起十個工作天內向開考機關就本名單提出上訴。

(於二零零三年二月二十七日由行政法務司司長批示確認)

二零零三年二月二十一日於行政暨公職局

典試委員會：

主席：陳劍權

正選委員：陳繼民

蘇樹平

(是項刊登費用為 \$1,458.00)

<i>Candidatos aprovados:</i>	valores
3.º António Amílcar da Rocha	8,47
4.º Sou Kat Cheong	8,08
5.º João Baptista Siu aliás Siu Chong In	7,82

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação da mesma.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 27 de Fevereiro de 2003).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 21 de Fevereiro de 2003.

O Júri:

Presidente: Chan Kim Kun.

Vogais efectivos: Chan Kai Man; e

Sou Su Peng.

(Custo desta publicação \$ 1 458,00)

身 份 證 明 局

名 單

身份證明局為填補人員編制第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零零二年十二月二十六日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組公布以文件審查、有限制的方式進行一般晉升開考的招考通告。現公布應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
胡彥琴	7.02

根據經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第六十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內向核准招考的實體提起訴願。

(本名單於二零零三年三月四日獲行政法務司司長的批示確認)

二零零三年三月六日於身份證明局

典試委員會：

主席：副局長 陳海帆

委員：處長 羅金碧

處長 黃寶瑩

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Lista

Classificativa do candidato admitido ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar na categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Identificação, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, II Série, de 26 de Dezembro de 2002:

<i>Candidato aprovado:</i>	valores
Wu In Kam	7,02

Nos termos do artigo 68.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na sua redacção actual dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Março de 2003).

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 6 de Março de 2003.

O Júri:

Presidente: Chan Hoi Fan, subdirectora.

Vogais: Ló Kam Pêk, chefe de divisão; e

Wong Pou Ieng, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

民 政 總 署

三十日告示

茲公佈，范松年申請其已故配偶吳炳蘭之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。她曾為本署第六職階助理員，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向民政總署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零三年三月三日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

(是項刊登費用為 \$783.00)

茲公佈，Maria de Fátima Flores da Silva Figueiredo 申請其已故丈夫 Fortunato Joaquim da Paixão Figueiredo 未享受年假的金錢補償。他曾為本署道路渠務部員工，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向民政總署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零三年三月四日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

(是項刊登費用為 \$783.00)

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
E MUNICIPAIS

Éditos de 30 dias

Faz-se público que tendo Fan Chong Nin requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge, Ng Peng Lan, auxiliar, 6.º escalão, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações requerer a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 3 de Março de 2003.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

Faz-se público que tendo Maria de Fátima Flores da Silva Figueiredo requerido a compensação pecuniária por férias, por falecimento do seu marido, Fortunato Joaquim da Paixão Figueiredo, trabalhador dos SSMU, deste Instituto, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações requerer a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação dos presentes éditos no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 4 de Março de 2003.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

經 濟 局

公 告

為填補經濟局人員編制第一職階首席高級技術員三缺，經於二零零三年二月十九日第八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional), a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de

第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零三年三月六日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$1,047.00）

為填補經濟局人員編制第一職階特級督察三缺，經於二零零三年二月十九日第八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零三年三月六日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$852.00）

為填補經濟局人員編制第一職階首席督察二缺，經於二零零三年二月十九日第八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零三年三月六日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$852.00）

19 de Fevereiro de 2003, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 6 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 1 047,00)

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional), a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de três lugares de inspector especialista, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2003, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 6 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional), a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de inspector principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2003, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 6 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

為填補經濟局人員編制第一職階首席行政文員二缺，經於二零零三年二月十九日第八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零三年三月六日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$852.00）

為填補經濟局人員編制第一職階一等文員二缺，經於二零零三年二月十九日第八期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考通告的公告。現根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零三年三月六日於經濟局

代局長 蘇添平

（是項刊登費用為 \$852.00）

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional), a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de oficial administrativo principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2003, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 6 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

Torna-se público que se encontra afixada, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.ºs 1-3, 6.º andar (edifício Banco Luso Internacional), a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de primeiro-oficial, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Direcção dos Serviços, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2003, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 6 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Sou Tim Peng*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

財 政 局

名 單

為填補財政局人員編制技術員職程第一職階特級技術員壹缺，經於二零零三年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Lista

Provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por

第二組刊登，以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現公布報考人臨時名單如下：

准考人：

鄭秋亮

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，本名單被視為確定名單。

二零零三年三月三日於財政局

典試委員會：

主席：廳長 Vitória Alice Maria da Conceição

委員：處長 林瑞雯

處長 何燕梅

(是項刊登費用為 \$1,321.00)

澳 門 金 融 管 理 局

通 告

第 006/2003-AMCM 號通告

事項：把“澳門金融學會”納入澳門金融管理局認為合資格的實體名單及公佈可獲免除中介人考試的成績等級

鑒於根據十二月六日第016/2001-AMCM號通告通過了澳門金融管理局認為合資格的實體名單及可獲免除中介人考試的成績等級。

考慮到澳門金融學會獲澳門金融管理局授權，由去年年初開始舉行中介人考試。

根據上述通告第二條的規定，“由澳門金融管理局認為合資格的其他學術或專業實體發出的證書亦可接受，但投考人（中介人）必須獲得最高的成績等級”；

綜上所述，本局決定把“澳門金融學會”納入澳門金融管理局認為合資格的實體名單之中，如要免除參加取得從事保險中介業務許可的中介人考試，學員必須取得“A”級成績（最少90%）。

anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2003:

Candidato admitido:

Kong Chau Leong.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 3 de Março de 2003.

O Júri:

Presidente: Vitória Alice Maria da Conceição, chefe de departamento.

Vogais: Lam Soi Man, chefe de divisão; e

Ho In Mui Silvestre, chefe de divisão.

(Custo desta publicação \$ 1 321,00)

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Aviso

Aviso n.º 006/2003-AMCM

Assunto: Inclusão do Instituto de Formação Financeira na lista de entidades consideradas qualificadas pela AMCM e níveis de aproveitamento para efeitos de dispensa de provas para mediadores de seguros.

Atendendo a que, pelo Aviso n.º 016/2001-AMCM, de 6 de Dezembro, se aprovou a lista de entidades consideradas qualificadas pela AMCM e os níveis de aproveitamento definidos por esta, tendo em vista a dispensa da prestação de provas exigidas para a obtenção de autorização para o exercício da mediação de seguros.

Considerando que, desde o início do ano anterior, os exames referentes a mediadores de seguros, têm vindo a ser efectuados pelo Instituto de Formação Financeira, por delegação da AMCM.

Tendo em atenção o disposto no n.º 2 do aviso supramencionado, pelo qual «poderão, ainda, ser aceites certificados emitidos por outras entidades académicas ou profissionais que a AMCM considere qualificadas, desde que o candidato (a mediador de seguros) tenha obtido o grau mais elevado de aproveitamento».

Determina-se que o Instituto de Formação Financeira seja incluído na lista das entidades consideradas qualificadas pela AMCM, para efeitos de dispensa da prestação das provas exigidas para a concessão de autorização para o exercício de mediação de seguros, desde que o candidato seja detentor do nível «A» (mínimo de 90%).

二零零三年二月二十日於澳門金融管理局

行政委員會：

主席：丁連星

委員：潘志輝

(是項刊登費用為 \$1,644.00)

Autoridade Monetária de Macau, aos 20 de Fevereiro de 2003.

Pel'O Conselho de Administração:

Presidente, *Anselmo Teng*.

Administrador, *António José Félix Pontes*.

(Custo desta publicação \$ 1 644,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto concurso comum, de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, para o preenchimento de um lugar de técnico-adjunto de radiocomunicações de 1.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado no átrio do edifício da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 6 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Peng Sam*, superintendente.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

澳門保安部隊事務局

公告

茲通知，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》之規定，以審查文件、有限制方式進行普通晉升開考，以填補本局文職人員編制第一職階一等無線電通訊輔導技術員一缺。

上述開考之通告已張貼在澳門保安部隊事務局大堂。報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十天內遞交。

二零零三年三月六日於澳門保安部隊事務局

代局長 陳炳森副警務總監

(是項刊登費用為 \$989.00)

文化局

通告

第 01/IC/2003 號批示

1. 本人根據經六月二十三日第25/97/M號法令修訂的十二月三十一日第 85/89/M 號法令第十條至第十二條規定，將本人在文化局屬下的澳門博物館、澳門演藝學院、文化活動廳及資訊組的領導、協調和監督的權限，授予文化局副局長王世紅學士或其合法代任人。

2. 透過經適當確認並在《澳門特別行政區公報》上刊登的批示，文化局副局長為了使本局有良好的運作，可將適當的權限轉

INSTITUTO CULTURAL

Aviso

Despacho n.º 1/IC/2003

1. Ao abrigo do disposto nos artigos 10.º a 12.º do Decreto-Lei n.º 85/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 25/97/M, de 23 de Junho, delego na vice-presidente do Instituto Cultural, licenciada Wong Sai Hong, ou em quem legalmente a substitua, as minhas competências próprias no que se refere à direcção, coordenação e fiscalização relativas ao Museu de Macau, ao Conservatório de Macau, ao Departamento de Acção Cultural e ao Sector de Informática, do Instituto Cultural.

2. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, devidamente homologado, a

授予具主管職務的人員。

3. 本批示所授予的權限不妨礙收回權及監管權。

4. 對行使現授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

5. 副局長王世紅學士在二零零二年十二月十八日至本批示於《澳門特別行政區公報》刊登日期間，在現授予之權限範圍內所作之行為，予以追認。

6. 廢止公佈於二零零二年七月十七日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第02/IC/2002號批示。

7. 本批示由公佈日起生效。

二零零三年三月六日於文化局

局長 何麗鑽

(是項刊登費用為 \$1,762.00)

vice-presidente do Instituto Cultural pode subdelegar no pessoal com funções de chefia as competências que forem julgadas adequadas ao bom funcionamento do serviço.

3. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

4. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas cabe recurso hierárquico necessário.

5. São ratificados todos os actos praticados pela vice-presidente, licenciada Wong Sai Hong, no âmbito das competências ora delegadas, entre 18 de Dezembro de 2002 e a data da publicação do presente despacho no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

6. É revogado o Despacho n.º 2/IC/2002, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 29, II Série, de 17 de Julho de 2002.

7. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Instituto Cultural, aos 6 de Março de 2003.

A Presidente do Instituto, *Ho Lai Chun da Luz*.

(Custo desta publicação \$ 1 762,00)

土地工務運輸局

公告

嘉樂庇將軍大橋的保養和維修工程 公開招標競投

1. 招標實體：澳門土地工務運輸局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：在嘉樂庇將軍大橋。

4. 承攬工程目的：把大橋的運作及保養維持於良好水平。

5. 最長施工期：三百六十五天。

6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：\$ 313,000.00（澳門幣叁拾壹萬叁仟元整），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Concurso público para arrematação da empreitada de «Manutenção e reparação da Ponte Nobre de Carvalho»

1. Entidade que põe a obra a concurso: DSSOPT de Macau.

2. Modalidade de concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: na Ponte G. Nobre de Carvalho.

4. Objecto da empreitada: manter a ponte em bons níveis de operacionalidade e conservação.

5. Prazo máximo de execução: 365 dias.

6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

8. Caução provisória: a caução provisória é de \$ 313 000,00 (trezentas e treze mil patacas) e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais.

9. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除 5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路32-36號電力公司大樓地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零零三年四月九日（星期三）下午五時正。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路32-36號電力公司大樓，土地工務運輸局四字樓會議室。

日期及時間：二零零三年四月十日（星期四）上午九時三十分。

為了第 74/99/M 號法令第八十條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路32-36號電力公司大樓，土地工務運輸局二字樓基礎建設廳。

時間：辦公時間內。

於本局會計科可取得公開招標案卷副本，每份為 \$ 2,000.00（澳門幣貳仟元整）。

15. 評標標準及其所佔之比重：

——合理造價：50%；

——材料：20%；

——施工計劃：10%；

——合理工期：10%；

——同類型之施工經驗：10%。

16. 附加的說明文件：由招標公告刊登於《澳門特別行政區公報》日起至截標日前5天止，投標者應前往馬交石炮台馬路32-36號電力公司大樓二字樓土地工務運輸局基礎建設廳，以了解有否附加之說明文件。

9. Caução definitiva: a caução definitiva é de 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, edifício CEM, n.º 32-36, r/c;

Dia e hora limite: dia 9 de Abril de 2003 (quarta-feira), até às 17,00 horas.

13. Local, dia e hora do acto público:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, edifício CEM, n.º 32-36, 4.º andar;

Dia e hora: dia 10 de Abril de 2003 (quinta-feira), às 9,30 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: sede da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, edifício CEM, n.º 32-36, 2.º andar, Departamento de Infra-estruturas;

Dia e hora: horário de expediente:

Na Secção de Contabilidade da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, edifício CEM, n.º 32-36, r/c, poderão ser solicitadas cópias do processo de concurso ao preço de \$ 2 000,00 (duas mil patacas) por exemplar.

15. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

—— Preço razoável: 50%;

—— Materiais propostos: 20%;

—— Plano de trabalhos: 10%;

—— Prazo de execução razoável: 10%; e

—— Experiência em obras semelhantes: 10%.

16. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, Estrada de D. Maria II, edifício CEM, n.º 32-36, 2.º andar, a partir da data de publicação do respectivo anúncio no *Boletim Oficial* e até aos 5 dias antes da data limite de entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

二零零三年三月四日於土地工務運輸局

局長 賈利安

(是項刊登費用為 \$3,598.00)

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 4 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação \$ 3 598,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

根據經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修改的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第三款的規定，公告如下：

為填補本局人員編制之下列空缺，以文件審查、有限制的方式進行一般晉升開考的報考人臨時名單，現張貼於馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六樓地圖繪製暨地籍局，有關招考公告經刊登於二零零三年二月十九日第八期《澳門特別行政區公報》第二組內：

第一職階顧問高級技術員一缺；

第一職階首席高級技術員四缺；

第一職階一等高級技術員兩缺；

第一職階首席助理技術員一缺；以及

第一職階二等文員五缺。

根據《澳門公共行政工作人員通則》第五十七條第五款的規定，有關名單被視為確定名單。

二零零三年三月六日於地圖繪製暨地籍局

代局長 張紹基地理學工程師

(是項刊登費用為 \$1,361.00)

政府船塢

公告

為填補政府船塢人員編制高級技術員組別第一職階首席高級技術員一缺，經於二零零三年二月十二日第七期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以文件審閱、有限制的方式進行一般晉升開考的招考公告。現根據十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, se encontram afixadas, na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, edifício CEM, 6.º andar, as listas provisórias dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, cujo anúncio dos avisos de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 8, II Série, de 19 de Fevereiro de 2003:

Um lugar de técnico superior assessor, 1.º escalão;

Quatro lugares de técnico superior principal, 1.º escalão;

Dois lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão;

Um lugar de técnico auxiliar principal, 1.º escalão; e

Cinco lugares de segundo-oficial, 1.º escalão.

As referidas listas são consideradas definitivas, nos termos do n.º 5 do artigo 57.º do ETAPM.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 6 de Março de 2003.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheong Sio Kei*, engenheiro-geógrafo.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

OFICINAS NAVAIS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncio da Divisão Administrativa e Financeira das Oficinas Navais, sita na Rua de Santiago da Barra, a lista provisória do concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior do quadro de pessoal das Oficinas Navais, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 7, II Série, de 12 de Fevereiro de 2003, nos termos do n.º 3 do

員通則》第五十七條第三款的規定，准考人臨時名單張貼於媽閣上街政府船塢行政暨財政處告示板，以供查閱。

根據上述通則第五十七條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零零三年二月二十七日於政府船塢

代廠長 鄭錦成

(是項刊登費用為 \$989.00)

地球物理暨氣象局

公告

本局為填補人員編制內第一職階二等高級資訊技術員一缺，經於二零零二年十一月二十日第四十七期第二組《澳門特別行政區公報》公布有關以考試方式進行一般入職開考的通告，現根據十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的並經十二月二十八日第 62/98/M 號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第五十八條第二款的規定，張貼其准考人確定名單於氹仔大潭山天文台斜路地球物理暨氣象局之告示板上，以供查閱。

二零零三年二月二十八日於地球物理暨氣象局

局長 馮瑞權

(是項刊登費用為 \$920.00)

澳門互助總會

告示

茲公佈，Natália Osório Pedrosa 申請其去世丈夫 Luís Barata Pedrosa 為本會會員編號 3088，乃退休水警稽查隊副區長，其人於二零零三年二月十一日身故，所遺下之家庭撫恤金。

任何人士如自認具有收取上述撫恤金之權利，請於本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本會提出申請，若於上述期限內無獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零零三年三月六日於澳門互助總會

董事會主席 飛迪華

(是項刊登費用為 \$783.00)

artigo 57.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

A presente lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 57.º do supracitado diploma legal.

Officinas Navais, aos 27 de Fevereiro de 2003.

O Director, substituto, *Kong Kam Seng*.

(Custo desta publicação \$ 989,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, no quadro de anúncio da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, sita na Rampa do Observatório, s/n, Taipa Grande, Taipa, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de informática de 2.ª classe, 1.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, aberto por aviso de abertura publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2002, nos termos do n.º 2 do artigo 58.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau (ETAPM), aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 28 de Fevereiro de 2003.

O Director dos Serviços, *Fong Soi Kun*.

(Custo desta publicação \$ 920,00)

MONTEPIO GERAL DE MACAU

Éditos

Faz-se público que tendo Natália Osório Pedrosa, requerido a pensão de família deixada pelo seu cônjuge, Luís Barata Pedrosa, que foi subchefe, aposentado, da Polícia Marítima e Fiscal, e sócio n.º 3088 deste Montepio, falecido em 11 de Fevereiro de 2003, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão requerer a este Montepio Geral de Macau, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação no *Boletim Oficial*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Secretaria do Montepio Geral de Macau, aos 6 de Março de 2003.

A Presidente do Conselho de Administração, *Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)